

INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

LA ASAMBLEA LEGISLATIVA MUESTRA CELOSIA POR EL BIENESTAR DEL PEQUEÑO AGRICULTOR

Durante los próximos diez años se invertirán cien mil dólares anuales en la promoción y mejora del bienestar de la población agrícola.—Se comprarán terrenos para la creación de granjas agrícolas.—Se impulsará también el establecimiento de fáciles medios de comunicación y transporte, a fin de mejorar la venta de los productos del campo que excedan las necesidades de la población.—El licenciado Tormes defiende el aumento de contribuciones en Ponce.—Censura la administración municipal anterior.

La Cámara de Puerto Rico aprobó una ley, la que ha sido ya firmada también, por la cual se asigna la suma de cien mil dólares anuales para la compra de terrenos, los cuales se levantarán granjas agrícolas, con el propósito de ayudar a la población agrícola de la isla, mejorando e intensificando los cultivos y contribuyendo con ello a desarrollar la riqueza agrícola de Puerto Rico. La medida es de gran importancia y a continuación damos las partes principales de la resolución ya aprobada:

Sección 1. Que a partir de la aprobación de esta resolución, se destinan de cualquier fondo existente en el tesoro insular de Puerto Rico, no destinado a otras ac-

ciones, a cubrirse los presupuestos correspondientes a los años 1930 al 1940, y con carácter preferente sobre cualquier otra asignación o gasto que no sean de los presupuestos, la cantidad de cien mil dólares anuales, los que se ingresarán en el fondo de la Comisión de Hogares Seguros a disposición del Comisionado del Interior, presidente "ex-officio" de la comisión, para los siguientes fines:

1. Para proveer dichas granjas de semillas, implementos, hogares, caminos que les conecten a las vías de comunicación con pueblos y ciudades, empleo de personal técnico para la enseñanza de las industrias de la granja y los cultivos, principalmente aquellos que sirven para el desenvolvimiento de pequeños agricultores, y el mejor cuidado y conservación de dichas granjas agrícolas.

2. Para establecer un sistema de transporte, agentes y oficinas para ofrecer y traer al mercado los frutos que puedan producir estas granjas, que no se necesitan para la alimentación de la familia, bien local, insular o exterior. Mantener un sistema de información exacta sobre los precios de los productos.

Sección 2. Se autoriza a la Comisión de Hogares Seguros, con la aprobación del presidente de la misma, para emplear esa suma, o la parte que de ella fuere necesaria, en la adquisición y selección de terrenos de propiedad particular, con el fin de dedicarlos a la creación de granjas agrícolas bajo las disposiciones de esta resolución y la parte de la ley número 35, aprobada en 11 de julio de 1921, que no esté en conflicto con los propósitos y fines que aquí se expresan.

Por diez años. Sección 3. La Comisión de Hogares Seguros reorganizará de manera conveniente su personal de oficinas y campo, poniéndolos a disposición del comisionado del Interior, como presidente "ex-officio" para la mejor y más rápida implantación de los beneficios de esta ley a fin de establecer el mayor número de granjas agrícolas e nel transcurso de cada uno de los diez años citados, o sea desde el transcurso de cada uno de los cuales se asigna la cantidad de cien mil dólares con el fin indicado en la sección 1; disponiéndose, que las granjas agrícolas, que a partir de la aprobación de esta ley fueren concedidas por la Comisión de Hogares Seguros, comenzarán a pagar los cánones de arrendamiento un año después, a contar de la fecha en que entren en posesión de la granja.

Ayuda y cooperación. Sección 4. Hasta donde sea compatible con los propósitos de esta ley, los técnicos e inspectores agrícolas del departamento de Agricultura y Trabajo, prestarán su ayuda eficaz a la Comisión de Hogares Seguros, verificando continuas visitas de inspección a las granjas agrícolas de su distrito, guiando e instruyendo a los arrendatarios en los procedimientos de cultivo modernos.

Sección 5. Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Sección 6. Esta ley tendrá efecto a los noventa días de la fecha de su aprobación.

Aumento de contribuciones. La creación de aumento de las tarifas de contribución en la municipalidad de Ponce, continúa promoviendo considerable agitación entre los elementos políticos y los elementos contribuyentes de aquel municipio. La proposición de aumento de contribuciones, con el propósito de levantar una suma de 600,000 dólares para cubrir los déficits de aquel ayuntamiento, ha sido ya aprobada por ambas cámaras. Hace sólo unos días que el licenciado señor Leopoldo Tormes, representante a la Cámara por el distrito de Ponce, se entrevistó con el gobernador, para pedirle que depositara su firma en esta medida, dándole el carácter de ley. El licenciado Tormes declaró que era de todo punto imprescindible el que se elevaran los impuestos, aun a pesar de las protestas, como se sabe ya, de la Cámara de Comercio, la Liga de Proprietarios Urbanos y la Junta Local de la Asociación de Agricultores. Todas estas

Las beldades de Hispano-América salen de regreso

El padre de "Señorita Ecuador" sale con ésta y "Señorita Panamá", vía Key West

LAS DE BOLIVIA Y PERU EN WASHINGTON

No es cierto que el municipio de Miami erogara fondos para su viaje

MIAMI, Fla., mayo 9. (A).—La señorita Melinda Boyd, vivaz maestra de escuela de la ciudad de Panamá a quien se le acordó el honor de "Señorita Hispano-América", en el concurso de bellezas de Miami de hace dos meses, salió ayer de aquí de regreso a Panamá, después de haber obtenido la corona de reina sobre las otras muchachas hispano-americanas.

La señorita Boyd viajó en compañía de la señorita Sara Chacón, que concurrió al certamen con el nombre de "Señorita Ecuador", y del padre de esta última, señor A. Chacón.

Las concursantes fueron traídas aquí recientemente por el señor Chacón, después de haber fracasado la hira en que tomaron parte.

Las muchachas tomaron el tren para dirigirse a Key West y de allí a la Habana, de donde saldrán por mar en viaje de regreso.

El padre de la señorita Chacón manifestó que contaba con dinero suficiente para costear el viaje de regreso de las muchachas.

No se tomó ninguna determinación sobre la solicitud del alcalde de Miami a la comisión municipal, pidiendo fondos para adelantar a las muchachas para el viaje.

La noticia anterior transmitida y que publicamos en estas columnas hacia aparecer al señor Chacón como encareciendo la necesidad de fondos para el viaje de regreso de las reinas de belleza y que al efecto el alcalde de Miami había hecho el reembolso del caso a la municipalidad.

Reinas en la embajada boliviana. WASHINGTON, mayo 9. (A).—Las señoritas Rosa Pizarro y Emma McBride, que con el carácter de "Señorita Bolivia" y "Señorita Perú", respectivamente, tomaron parte en el concurso de belleza de Miami, fueron festejadas ayer en la recepción boliviana por la señorita María Hortencia Díez de Medina, hija del ministro de Bolivia.

La noticia anterior transmitida y que publicamos en estas columnas hacia aparecer al señor Chacón como encareciendo la necesidad de fondos para el viaje de regreso de las reinas de belleza y que al efecto el alcalde de Miami había hecho el reembolso del caso a la municipalidad.

Sección 5. Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Sección 6. Esta ley tendrá efecto a los noventa días de la fecha de su aprobación.

Aumento de contribuciones. La creación de aumento de las tarifas de contribución en la municipalidad de Ponce, continúa promoviendo considerable agitación entre los elementos políticos y los elementos contribuyentes de aquel municipio. La proposición de aumento de contribuciones, con el propósito de levantar una suma de 600,000 dólares para cubrir los déficits de aquel ayuntamiento, ha sido ya aprobada por ambas cámaras. Hace sólo unos días que el licenciado señor Leopoldo Tormes, representante a la Cámara por el distrito de Ponce, se entrevistó con el gobernador, para pedirle que depositara su firma en esta medida, dándole el carácter de ley. El licenciado Tormes declaró que era de todo punto imprescindible el que se elevaran los impuestos, aun a pesar de las protestas, como se sabe ya, de la Cámara de Comercio, la Liga de Proprietarios Urbanos y la Junta Local de la Asociación de Agricultores. Todas estas

E. U. hacen a un lado, por improcedente, la reclamación de Barlow contra Cuba

Terció en una propiedad que estaba en litigio, ha invertido en ella \$64,000 y reclamaba contra Cuba la fabulosa suma de \$8,000,000 a \$25,000,000

WASHINGTON, mayo 9. (A).—La reclamación de Mr. Joseph E. Barlow de \$8,000,000 contra Cuba y que durante los últimos doce años ha perturbado a los funcionarios del departamento de Estado y al gobierno cubano, fue definitivamente desechada en una decisión dada ayer por el departamento de Estado.

"En el actual estado de cosas—dice la declaración del departamento de Estado—el departamento es de opinión que cualquiera acción respecto de la reclamación de Barlow sería improcedente."

El embajador Guggenheim, por su parte, declara que comparte la opinión de sus antecesores los embajadores Enoch J. Crowder y Nohel Brandor Judah, de que Barlow no ha agotado los recursos legales en Cuba y que no podía alegar que le habrían negado justicia los tribunales cubanos.

Interrogado Mr. Guggenheim por los periodistas, manifestó que "el apoyo por el departamento de Estado a una reclamación de esta naturaleza, está firmemente convencido de que menoscabaría la eficacia de la ayuda que se diera a otros ciudadanos norteamericanos cuyas reclamaciones están justificadas; y en mi deseo de acordar toda la protección posible a los ciudadanos norteamericanos en Cuba, estoy ansioso de que sólo estas válidas reclamaciones sean sostenidas."

El señor Borah, presidente del Comité de Relaciones Exteriores del Senado, que había estudiado el caso de Barlow, manifestó que no podía expresar la opinión del Comité sobre la declaración del departamento de Estado, puesto que ésta no había sido puesta a su consideración.

Manifiesto el senador, sin embargo, que había pedido al embajador Guggenheim que practicara una investigación y que esperaba que el informe del embajador fuera estudiado por el Comité.

El embajador Guggenheim expresó la mayor simpatía por el señor Barlow como compatriota, pero agregó que al examinar su caso se había concretado a "una investigación completa de los méritos legales".

El departamento es de opinión de que, sin entrar en discusión sobre la materia, esta cuestión sólo podría zanjarse por medio de un arbitraje privado ante un tribunal neutral que, aunque no sea parte del sistema judicial cubano, decidiera la controversia de acuerdo con las leyes cubanas.

Tal plan fue preparado y convenido por ambos gobiernos, dice el sumario, pero Barlow se negó a cumplir al arbitraje, aunque el reclamante cubano a la propiedad en litigio, la Gómez Mena Land Company, convino en el arbitraje.

El embajador Guggenheim, por su parte, agregó que Barlow nunca había intentado acción sobre sus reclamaciones y que resultaba el contraste en el avalado dado por Barlow a sus reclamaciones, de \$8,000,000 a \$25,000,000, con lo que había invertido unos \$64,000, aunque sus abogados alegaban que había invertido \$180,000.

El embajador para revista a la disputa con la compañía Gómez Mena, sobre la propiedad conocida con el nombre de Manglar de Urrutia. "Hay poca duda—dice—de que cuando Barlow terció en esta propiedad tenía pleno conocimiento de que existía un litigio sobre la misma entre abogados cubanos, de una parte, y un español de la otra."

"Sin género de duda—continúa el embajador—Barlow sabía que se estaba metiendo en una propiedad en litigio, sobre la cual se habían dictado varias decisiones y que estaba muy lejos de ser solucionada en esa época."

Nunca, en ningún tiempo, ha derivado Barlow rentas de esta propiedad."

Respecto del cargo de Barlow contra los tribunales cubanos du-

El general Barrera niega. El general Barrera a quien ayer se mencionaba como uno de los iniciadores del movimiento militar conducente a proclamar una nueva dictadura en España ha desmentido hoy oficialmente esos rumores.

El general Barrera niega. El general Barrera a quien ayer se mencionaba como uno de los iniciadores del movimiento militar conducente a proclamar una nueva dictadura en España ha desmentido hoy oficialmente esos rumores.

El general Barrera niega. El general Barrera a quien ayer se mencionaba como uno de los iniciadores del movimiento militar conducente a proclamar una nueva dictadura en España ha desmentido hoy oficialmente esos rumores.

El general Barrera niega. El general Barrera a quien ayer se mencionaba como uno de los iniciadores del movimiento militar conducente a proclamar una nueva dictadura en España ha desmentido hoy oficialmente esos rumores.

El general Barrera niega. El general Barrera a quien ayer se mencionaba como uno de los iniciadores del movimiento militar conducente a proclamar una nueva dictadura en España ha desmentido hoy oficialmente esos rumores.

El general Barrera niega. El general Barrera a quien ayer se mencionaba como uno de los iniciadores del movimiento militar conducente a proclamar una nueva dictadura en España ha desmentido hoy oficialmente esos rumores.

El general Barrera niega. El general Barrera a quien ayer se mencionaba como uno de los iniciadores del movimiento militar conducente a proclamar una nueva dictadura en España ha desmentido hoy oficialmente esos rumores.

El general Barrera niega. El general Barrera a quien ayer se mencionaba como uno de los iniciadores del movimiento militar conducente a proclamar una nueva dictadura en España ha desmentido hoy oficialmente esos rumores.

El general Barrera niega. El general Barrera a quien ayer se mencionaba como uno de los iniciadores del movimiento militar conducente a proclamar una nueva dictadura en España ha desmentido hoy oficialmente esos rumores.

El general Barrera niega. El general Barrera a quien ayer se mencionaba como uno de los iniciadores del movimiento militar conducente a proclamar una nueva dictadura en España ha desmentido hoy oficialmente esos rumores.

El general Barrera niega. El general Barrera a quien ayer se mencionaba como uno de los iniciadores del movimiento militar conducente a proclamar una nueva dictadura en España ha desmentido hoy oficialmente esos rumores.

El general Barrera niega. El general Barrera a quien ayer se mencionaba como uno de los iniciadores del movimiento militar conducente a proclamar una nueva dictadura en España ha desmentido hoy oficialmente esos rumores.

El general Barrera niega. El general Barrera a quien ayer se mencionaba como uno de los iniciadores del movimiento militar conducente a proclamar una nueva dictadura en España ha desmentido hoy oficialmente esos rumores.

Hoover esperado en Méjico y Cuba para diciembre

Un diario habanero asegura que ya se hace la gestión diplomática

NO SE HA LLEGADO A UNA DECISION TODAVIA

En la Casa Blanca se dice, sin embargo, que el presidente desea hacer el viaje

HABANA, mayo 9. (A).—"El Mundo", diario matutino habanero, dijo hoy que había sabido de buena fuente que el presidente Hoover visitaría a Cuba el próximo diciembre.

El diario agrega que el departamento de Estado norteamericano ha iniciado la correspondencia diplomática preliminar del viaje y que la supuesta intención de Mr. Hoover es continuar su interrumpida gira de buena voluntad por los países hispanoamericanos, haciendo una visita a Cuba y Méjico.

Este último país, según el diario, será el primero que visite de los dos.

Comentando la proyectada visita, declara que el viaje del presidente Hoover "es muy deseado y será de gran importancia para las mejores relaciones políticas y económicas entre Cuba y los Estados Unidos."

Lo que dice Washington. WASHINGTON, mayo 9. (A).—El presidente Hoover no ha llegado todavía a una decisión sobre su proyectado viaje a Cuba y Méjico el próximo invierno.

El jefe ejecutivo tiene todavía en consideración la continuación de su viaje de buena voluntad comerciales.

Lo que dice Washington. WASHINGTON, mayo 9. (A).—El presidente Hoover no ha llegado todavía a una decisión sobre su proyectado viaje a Cuba y Méjico el próximo invierno.

El jefe ejecutivo tiene todavía en consideración la continuación de su viaje de buena voluntad comerciales.

Lo que dice Washington. WASHINGTON, mayo 9. (A).—El presidente Hoover no ha llegado todavía a una decisión sobre su proyectado viaje a Cuba y Méjico el próximo invierno.

El jefe ejecutivo tiene todavía en consideración la continuación de su viaje de buena voluntad comerciales.

Lo que dice Washington. WASHINGTON, mayo 9. (A).—El presidente Hoover no ha llegado todavía a una decisión sobre su proyectado viaje a Cuba y Méjico el próximo invierno.

El jefe ejecutivo tiene todavía en consideración la continuación de su viaje de buena voluntad comerciales.

Elógiase la actitud adoptada por el gobierno

(Continuación de la 1a. pág.)

aquéllos. La enérgica actitud adoptada por el gobierno suprimiendo con rapidez y prontitud los desórdenes iniciados, ha sido muy elogiada por muchos elementos que opinan que el gobierno debe mantener siempre el orden en bien del país.

El general Barrera niega. El general Barrera a quien ayer se mencionaba como uno de los iniciadores del movimiento militar conducente a proclamar una nueva dictadura en España ha desmentido hoy oficialmente esos rumores.

Cajero brasileño acusado de desfalco, arrestado

GENOVA, Italia, mayo 9. (A).—El señor Ernesto Tariti, de 39 años de edad, natural de São Paulo, Brasil, cajero de la compañía del cable italiana, fue arrestado hoy bajo acusación de desfalco.

El arresto produjo sensación en los círculos comerciales, donde Tariti es bien conocido.

Hoy termina sus tareas el congreso de higiene mental

(Continuación de la 1a. pág.)

tema. Méjico, Panamá, Paraguay, El Salvador, Uruguay y Venezuela. Estuvieron también en la Unión los delegados de las Islas Filipinas, el doctor Icasiano, y de Puerto Rico, el doctor Ferns Isern. Los delegados fueron recibidos

CHOCOLAT-MENIER

BOMBONES

PARIS—LONDON—NEW YORK

DE VENTA EN

TODAS LAS BUENAS CASAS

En un deportista el Juego Limpio



en un cigarrillo el Sabor

LA POPULARIDAD en un jugador deportista descansa principalmente en su juego limpio; en un cigarrillo, en su buen sabor.

EL CHESTERFIELD ha logrado su popularidad honradamente, con sus tabacos mejores que ligados y religados han conseguido darles una delicadeza extraordinaria y una fragancia más deliciosas.

PARA PRODUCIR un cigarrillo como el Chesterfield cuesta tiempo y dinero, pero no hay medio más seguro y absoluto de lograr lo que se apetece: "SABOR ante todo."



Es nuestra firme creencia que los tabacos enpleados en la elaboración de los cigarrillos Chesterfield son de mejor calidad, y por lo tanto de mejor sabor, que los de cualquier otro cigarrillo a su precio.

LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

DISCOS COLUMBIA MARINA

Opera Española, letra de Francisco Campredón, música del Mtro. Emilio Arrieta

Doce discos dobles de 30 cms., en artístico álbum.

REPARTO

Hipólito Lázaro... Tenor
José Mardones... Bajo
Mercedes Capistrán... Soprano
Marcos Redondo... Baritono

ACTO I

"Preludio" por la Orquesta Sinfónica Columbia.
"Marina y Coro", parte 1a. M. Capistrán y Coro general.
"Marina y Coro", parte 2a. Hipólito Lázaro y Coro general.
"Ponerte en mí", parte 1a. Mercedes Capistrán.
"Ya me sabes", parte 2a. Mercedes Capistrán.
"Yo te amo (dueto trágico)", parte 1a. M. Capistrán y José Mardones.
"Salida de Jorge", parte 1a. (Costa de Levante). Hipólito Lázaro, Mardones y Coro general.
"Salida de Jorge", parte 2a. (Al ver en la luna el llanto del mar). M. Capistrán, Hipólito Lázaro y Coro general.
"Cuarteto", parte 1a. (Señales). M. Capistrán, Hipólito Lázaro, J. Mardones y M. Redondo.
"Cuarteto", parte 2a. (Serenata nocturna). M. Capistrán, Hipólito Lázaro, J. Mardones y M. Redondo.
"Falta moneda", Dña. de H. Lázaro y M. Redondo.

ACTO II

"Beverly" (Marinero... marino...), por el Coro general.
"La novia, no parece", M. Capistrán, J. Mardones y Coro general.
"Final Acto II", M. Capistrán, Hipólito Lázaro, J. Mardones, M. Redondo y Coro.

ACTO III

"Preludio" por la Orquesta Sinfónica Columbia. (Solo de trompa). Alvaro Monto.
"A beber, a beber...", parte 1a. Hipólito Lázaro y Coro.
"Pero no importa", parte 2a. Hipólito Lázaro, M. Redondo y Coro.
"No sabes tú que yo tenía", parte 2a. M. Capistrán, Hipólito Lázaro y M. Redondo.
"En las alas del deseo", parte 2a. M. Capistrán, Hipólito Lázaro y M. Redondo.
"Seguidillas" (La luz abrasadora de la pupila). M. Redondo y Coro.
"Dilemos aquel que tiene...", M. Redondo y Coro.
"Dña. (Clarineta y parte muy buena de voz). M. Capistrán y Hipólito Lázaro.
"Ronda final", por Mercedes Capistrán.

No es fácil darse cuenta de la extraordinaria importancia que estos discos tienen, por la belleza de impresión y, sobre todo, por el elemento artístico. El "Juego Limpio" es esta gloria formada de impresiones.

El anuncio de estos discos eléctricos marca una nueva era triunfal en la producción fonográfica española y fecha de gloria inmarcescible para todos los amantes de la música española, y de un mundo más real para toda España.

CON ORQUESTA SINFÓNICA Y UN CORO DE 50 DIRIGIDA POR DANIEL MONTORI.
Precio completo, incluyendo Hermoso Álbum \$25.

Los discos pueden ser comprados por separado a \$2. cada uno

VENTA EXCLUSIVA POR

The Gramophone Shop

ESPECIALISTAS EN DISCOS (IMPORTADOS).

47 East 47th Street New York City

ORDENES POR CORREO

Usar modelo ordenado por tarjeta postal. C. O. D. o con cheque a giro incluido. Se garantiza calidad y precio. Envío en empaque seguro.



A la Clientela Hispana de Harlem

Todas las compras que hagan hoy en este establecimiento, van acompañadas de un cupón numerado, el cual le da derecho a la adjudicación de un premio, que se decidirá en junio 7 a las 6 p. m.

COMPREN AQUI LAS AVES Y SIEMPRE QUEDARÁN SATISFECHOS

Park Ave. Live Poultry Market, Inc.

1563 Park Avenue, cerca 112 St., N. Y.

Tel. University 0125—Sucursal: 411 E. 121 St.—Tel. Harlem 5823

M. WOLAS, Manager

PRECIOS ESPECIALES PARA RESTAURANTES Y CASAS DE HUÉSPEDES

¿Dónde quiere comprar LA PRENSA? Dispositivo para el lector de prensa.

DISCOS

NUEVOS POR

LOS JARDINEROS

"Corona Especial", Bolero
"Que es un beso?", Valse
"Conversación", Danza
"Como se monda la caña", Bolero
"Jabón pa lavar", Bolero-Son
"Café colado", Bolero
"Jala la cadena", Piena
"San Juan sin agua", Piena
"Mamá, Boriñquen me llama", Danzón

AL FIN YA REHUSAMOS EL DISCO DEL EXITO

"LAS TETAS DE LA VACA"

Reliable Music Co., Inc.

1808 3rd Ave., (Cerca de la calle 100).

1393 5th Ave. (141 y 143 St.) NEW YORK.

CATALOGOS GRATIS. SERVICIO RAPIDO POR CORREO.

Abierto diariamente desde las 9 a. m. a 11 p. m. Los sábados hasta las 12 de la noche.

ABIERTO LOS DOMINGOS.

¿Dónde quiere comprar LA PRENSA? Dispositivo para el lector de prensa.

LA PRENSA

Published at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.
Published daily, except Sundays, at
the Post Office of New York, N. Y.,
under Post Office No. 100, New York,
N. Y., as second class matter.
Second Class Matter, Post Office No. 100,
New York, N. Y., May 10, 1930.
Director: JOSE CAMPUZAR
Editor: JOSE CAMPUZAR
Manager: JOSE CAMPUZAR
Circulation: 345 Canal Street, New York,
N. Y., National Press Bldg., Washington, D. C.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones: \$5.00 por trimestre, \$15.00 por semestre, \$30.00 por año.
Canadá, México, Centro y Sur América: \$6.00 por trimestre, \$18.00 por semestre, \$36.00 por año.
Europa, Asia, África, Oceanía: \$8.00 por trimestre, \$24.00 por semestre, \$48.00 por año.
Pagos al contado: \$1.50 por trimestre, \$4.50 por semestre, \$9.00 por año.
Pagos por adelantado: \$1.50 por trimestre, \$4.50 por semestre, \$9.00 por año.
Pagos por adelantado: \$1.50 por trimestre, \$4.50 por semestre, \$9.00 por año.

DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK
Teléfono Canal 1209.

LA PRENSA está de venta en los

principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril, en los puestos de periódicos, en las librerías y en las tiendas de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK
Teléfono Canal 1209.

LA PRENSA está de venta en los

principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril, en los puestos de periódicos, en las librerías y en las tiendas de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK
Teléfono Canal 1209.

LA PRENSA está de venta en los

principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril, en los puestos de periódicos, en las librerías y en las tiendas de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK
Teléfono Canal 1209.

LA PRENSA está de venta en los

principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril, en los puestos de periódicos, en las librerías y en las tiendas de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK
Teléfono Canal 1209.

LA PRENSA está de venta en los

principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril, en los puestos de periódicos, en las librerías y en las tiendas de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK
Teléfono Canal 1209.

LA PRENSA está de venta en los

principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril, en los puestos de periódicos, en las librerías y en las tiendas de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK
Teléfono Canal 1209.

LA PRENSA está de venta en los

principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril, en los puestos de periódicos, en las librerías y en las tiendas de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK
Teléfono Canal 1209.

LA PRENSA está de venta en los

principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril, en los puestos de periódicos, en las librerías y en las tiendas de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK
Teléfono Canal 1209.

LA PRENSA está de venta en los

principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril, en los puestos de periódicos, en las librerías y en las tiendas de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK
Teléfono Canal 1209.

LA PRENSA está de venta en los

principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril, en los puestos de periódicos, en las librerías y en las tiendas de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK
Teléfono Canal 1209.

LA PRENSA está de venta en los

principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril, en los puestos de periódicos, en las librerías y en las tiendas de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK
Teléfono Canal 1209.

LA PRENSA está de venta en los

principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril, en los puestos de periódicos, en las librerías y en las tiendas de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK
Teléfono Canal 1209.

LA PRENSA está de venta en los

principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril, en los puestos de periódicos, en las librerías y en las tiendas de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK
Teléfono Canal 1209.

LA PRENSA está de venta en los

principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril, en los puestos de periódicos, en las librerías y en las tiendas de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK
Teléfono Canal 1209.

LA PRENSA está de venta en los

principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril, en los puestos de periódicos, en las librerías y en las tiendas de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK
Teléfono Canal 1209.

LA PRENSA está de venta en los

principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril, en los puestos de periódicos, en las librerías y en las tiendas de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK
Teléfono Canal 1209.

LA PRENSA está de venta en los

principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril, en los puestos de periódicos, en las librerías y en las tiendas de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK
Teléfono Canal 1209.

LA PRENSA está de venta en los

principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril, en los puestos de periódicos, en las librerías y en las tiendas de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK
Teléfono Canal 1209.

LA PRENSA está de venta en los

principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril, en los puestos de periódicos, en las librerías y en las tiendas de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK
Teléfono Canal 1209.

LA PRENSA está de venta en los

principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril, en los puestos de periódicos, en las librerías y en las tiendas de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK
Teléfono Canal 1209.

LA PRENSA está de venta en los

principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril, en los puestos de periódicos, en las librerías y en las tiendas de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK
Teléfono Canal 1209.

LA PRENSA está de venta en los

principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril, en los puestos de periódicos, en las librerías y en las tiendas de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK
Teléfono Canal 1209.

LA PRENSA está de venta en los

principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril, en los puestos de periódicos, en las librerías y en las tiendas de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK
Teléfono Canal 1209.

A TRAVES DE

MIS GAFAS

Por ALVARO

El Japonés sigue "americanizándose" lentamente. La americanización empezó por arriba—por la cabeza.

Los sombreros blancos de fieltro y las vestimentas japonesas hacen ya tiempo.

El último que adoptaron de nuestra estúpida indumentaria son las botas y zapatos.

Las sandalias son mucho más cómodas y racionales.

No seremos cuerdos hasta el punto de adoptar la amplia túnica japonesa.

Pero ellos son bastante listos para adoptar nuestras cómodas camisas.

La Asociación de Muebleres de Tokio dice que el pedido de camas modernas aumenta rápidamente.

Hasta la fecha los japoneses han dormido sobre esteras de fina paja.

Pero los entarimados japoneses carecen de muelles.

Sus vecinos del otro lado del charco Pacífico, los chinos, están pasando las de Caín.

Cada vez que leo los horrores que cometen los soldados chinos, poco o nada mandados, convertidos en bandidos, pienso en la historia de Europa después de la guerra de Cien Años.

Toda guerra ha traído el mismo epílogo de destrucción de iniciativas, de abolición de energías, y ha convertido a los soldados desunformados en apóstoles de la línea de menor resistencia.

La manera más fácil de vivir es la de obtener la subsistencia a costa del prójimo.

Si el prójimo se defiende—y siempre se lo defiende—se le suprime y se le roba.

Y de soldado se convierte en bandido.

El que ha pasado los años derribando casas no será nunca un buen albañil.

El combatiente no hace más que derribar—hombres y riquezas.

El chino no ha tenido nunca más freno que el de la admirable filosofía de Confucio.

Ese freno ha dejado de funcionar desde que ese inmenso pueblo ha preparado se proclamó en república.

En un país en que saber leer y escribir constituye un grato relativamente superior de instrucción, el sistema republicano no puede ser más que una utopía, un nombre, una denominación sin sentido práctico.

Antes no había más que un emperador.

Ahora hay tantos emperadores como generales.

Y cada uno de ellos está rodeado de un grupo de tarifieros.

Pero alguien ha de pagar el incienso que queman en honor del "Jefe".

Unos cuantos millones de chinos serán víctimas de la transición entre la Edad Media y el futuro Renacimiento de la Paz y de las Artes.

No mermanían gran cosa la cifra de la población actual de unos 400 millones.

Morirán, como están muriendo actualmente, en caminos y aldeas, de hambre y de miseria.

Algunos sufrirán menos, como los diez mil que fueron pasados la semana a cuchillo por bandos organizados, por exodistas.

Que el sufrimiento sea más agudo y generalizado y surgirá el hombre que se imponga al pueblo para restablecer el orden y permitir la vida a los sobrevivientes.

La Historia ha demostrado, antes que Darwin, que la función—la necesidad—es el órgano.

Napoleón fue un producto inevitable de los excesos de la Revolución Francesa.

Un nuevo cinematografista hispano invadirá Hollywood

Procedente de Europa, donde ha vivido varios años, recorriendo en sus vacaciones todo el Viejo Mundo y visitando partes de Asia y África, ha llegado hace pocas semanas a Nueva York, un nuevo y prometedor "artista" del cine. Se llama Rafael Alcayde y es, según todos los indicios, la más reciente revelación del misterioso y sugestivo arte de la pantalla sonora. Por eso, Hollywood le reclama. Y para allí partirá Alcayde hoy, con ofertas muy atractivas de varias de las más importantes empresas.

El joven cinematografista a quien los exportos de Inglaterra, Francia, España e Italia han declarado absolutamente fotogénico, es algo distinto de la mayoría de los artistas del cine. Por de pronto, Alcayde es un muchacho—está en plena mocedad—de sólida preparación académica. Hijo del ministro actual de Cuba en Venezuela, envió su familia a Europa a estudiar Medicina hace ocho o diez años. El escolar no llegó, sin embargo, a terminar la carrera.

En Londres, cediendo a invitaciones insistentes de artistas y presarios amigos suyos, entró a formar parte de una compañía cinematográfica.

"Descubrílole" el director de Emil Jennings, el célebre Dupont, que produjo con el gran actor alemán la clásica película "The Last Laugh". Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

Después ya en serio y basada su aclimatación cinematográfica, el joven actor cubano tomó parte en la película "The City of Clay", hecha en Londres, por la casa Gainsborough y en la que desempeñaba el papel principal el famoso actor Dennington.

La Actualidad en la Prensa Neoyorquina

LA REPUDIACION DEL MAGISTRADO PARKER.—LA DERROTA DE MR. HOOVER.—LA INFLUENCIA NEGRA.—LIBERALISMO EN LA SUPREMA CORTE

UNO de los más sensacionales acontecimientos de los últimos tiempos, en la política nacional, es la repudiación por el Senado de los Estados Unidos, del nombramiento del juez Parker, presentado a su aprobación por el presidente Hoover. Como se recordará, insistió Mr. Hoover en sostener su designación aun después de saber que había creciente y resaca oposición a su candidatura. Antes de enviar su propuesta al Senado, habíase ya tratado de vencer la resistencia del grupo opositorista. Mas este ganó en adherentes a medida que se prolongaba el debate y, al fin, resultó la designación y necesaria mayoría de votos. La prensa entera ha comentado el sensacional resultado y lo que hay tras de él.

Nada menos que de resonante revés presidencial califican la votación del Senado todos los diarios. "The World" declara:

"Mr. Hoover ha sufrido una grave derrota. Su opinión muestra que la derrota era ampliamente merecida, por su desmedida falta de comprensión de la significación del episodio Hughes. Es de esperar, por bien del presidente, y por bien de la corte y por bien del país, que esta vez tome a buena cuenta la lección. Deberá hallar para ese puesto un hombre de verdadera prominencia y de filosofía liberal."

"The New York Times", que asume una actitud de la más estricta imparcialidad al apreciar las características y consecuencias del debate y la votación senatoriales, da relieve a cuanto ellos indican en relación directa con el presidente Hoover:

"Debe notarse pensosamente otra característica del fracaso del presidente en su empeño de obtener la confirmación del juez Parker. Fue el fracaso de obtener el apoyo de los senadores republicanos. Era apenas disimulado ese motivo de parte de los senadores republicanos reconocidos hace tiempo como insurgentes y en contra de la administración, pero rrastró a otros. Se sorprende uno de leer nombres como Capper y Deneen y Vandenberg entre los senadores republicanos que votaron contra el juez Parker. Esto no representaba, en ellos, hostilidad efectiva contra el presidente, pero al menos falta de deseo de sostenerle en una hora crítica en la cual la administración hacía esfuerzos sobrehumanos para reunir a sus amigos."

"Y qué consecuencias tendrá este sensacional revés recibido por el presidente Hoover, la repudiación de la candidatura del juez Parker? "The New York Times", las aprecia así:

"Deberá confesarse que el resultado será una disminución de la autoridad y del prestigio político del presidente Hoover. Se preguntará al público qué puede esperarse si se ha podido administrar tal desautorización en un caso como éste. El verán ahora destruido en un solo día por el Senado la labor y las gestiones de semanas. Indudablemente Mr. Hoover aplicará con serena filosofía a la mejor de las cosas más inmediatas que tiene en vía de ejecución, pero difícilmente podrá evitar el decirse, viendo una adversidad tras otra producirse en su contra: "Todas estas cosas se ponen contra mí."

CONTRA el juez Parker empleó efectivamente el argumento de su decisión de hace varios años en un pleito en el cual pronunció contra las organizaciones obreras. "The New York Times" destaca así la interpretación dada a ese acto del candidato a la Suprema Corte de Justicia:

"Por algunos empleados sinceramente, pero por muchos otros simplemente como un hábil manera de disfrazar sus verdaderos motivos. Nadie puede decir cuántos senadores fueron persuadidos, contra su juicio y sus inclinaciones, a votar contra el juez Parker, simplemente porque tenían represalias de las asociaciones obreras en las próximas elecciones, si votaban por él."

En cambio "The World" atribuye importancia predominante a la repudiación por el Senado de las tendencias antidemocráticas y antiliberales del candidato de Mr. Hoover:

"Aunque entraron varias cuestiones en la controversia, la objeción todopoderosa a la confirmación del nombramiento fue que el juez Parker ha demostrado ser un reaccionario en los tribunales en pleitos con sindicatos de los derechos humanos y en futuras controversias legales entre empresas poderosas y el público."

Pero "The Sun", protestando contra la influencia de los senadores radicales en la votación de derrota de Mr. Hoover, hace notar:

"El elemento verdaderamente deprimente de la oposición fue la de los radicales encabezados por Borah y Norris. Era opinión generalizada en el grupo, la mayor parte del cual empujaba la bandera republicana en las elecciones, que como la Suprema Corte tiene jurisdicción sobre los actos del congreso, los radicales deberían hacer toda clase de esfuerzos para alejar a los conservadores del tribunal. Hay muy pocos de estos radicales, mas son las ranas más ruidosas de la charca senatorial y hacen bastante ruido para espantar a algunos republicanos leales de valor escaso como Capper de Kansas y Robinson de Indiana."

En cuanto al órgano republicano de Nueva York, "The Herald Tribune", hacía este comentario a la votación del Senado:

"Raramente ha exhibido el Senado más desnudamente la pequeñez y sordidez de una gran parte de su mentalidad. Hubo senadores que vacilaron en favor y en contra a causa de una manifestación incidental en favor de los negros, hecho por un senador neoyorquino. La carta de un funcionario de secundaria importancia que Mr. Hoover nunca vio, fue elevada a la importancia de un documento de estado... Fue en este ambiente de calumnia, de asuntos impertinentes y de desprecio político, que se llevó a cabo la votación final. El Senado tenía perfecto derecho a estudiar el nombramiento según sus cualidades... Mas el Senado dio escasa importancia a los aspectos fundamentales del asunto y se escapó a otra fase de la verdadera responsabilidad. Pasa especialmente decidido a demostrar una vez más, su incapacidad para colocarse entre los más mínimos cuerpos deliberantes del mundo."

EL CUENTO DE HOY

LA GUAPA DEL PUEBLO

Por ANDRES GONZALEZ BLANCO

(Continuación)

Mus por una parte, ni la fortuna de la familia era tanta que permitiera emprender correrías, en compañía o bloque familiar; ni por otra, la rigida tutela a que estaba sometido Ricardo, bajo la férula y omosina del tio Venancio y de la tia Remedios, hubiese quebrantado para consentirle, solo y libre, esas tentativas escenas. A las tentativas escenas. A las tentativas escenas. A las tentativas escenas.

SECCION DE RADIO

Los programas de radio para hoy y mañana ofrecen numerosos musicales hispanos en abundancia.—Dos artistas famosos esta noche por la estación WEAF

Lolita Cabrera tiene un interesante programa para esta tarde, a las seis, como de costumbre, por la estación WJZ. Entre las composiciones que tendrá en esta noche el "Tango" de McLeod. El programa consta de estos cinco números:

Hayon Blue... Hotel...
Arlequin... Hotel...
Jazz... Hotel...
Tango... Hotel...
Reverie... Hotel...

Laura La Plante y John Boles ofrecerán dos de los puntos más brillantes del programa del Monte, por la estación WEAF, a las ocho y media de la noche. Los dos ídolos de la pantalla participarán en un programa conjunto, cantando una de las partes más interesantes de la nueva cinta parlante "Capitán de la Guardia".

"Bajo las estrellas", una parte del suite "Gitanilla", de Lacome, cierra el programa "Música Slumber" de la estación WJZ, para las doce de la noche. El programa completo es como sigue:

Obertura de "Las Bandoleros Alegres"—Suppe
Selección de "La Bella Neorromana"—Kaufmann
Canción de "La Bella Neorromana"—Kaufmann
Canción de "La Bella Neorromana"—Kaufmann
Canción de "La Bella Neorromana"—Kaufmann
Canción de "La Bella Neorromana"—Kaufmann

Para mañana domingo son varios los programas hispanos que ofrecen las distintas estaciones de radio.

Remedios Franceses

Los principales remedios franceses se pueden obtener en América

Importamos y tenemos en existencia más de 3,000 compuestos medicinales franceses e ingleses. Si el farmacéutico de su localidad no tiene el producto en que usted está interesado, insinúele que nos lo pida a "Fougera" o escribanos directamente. Si no lo tuviéramos en nuestra lista, nos es siempre posible obtenerlo por intermedio de nuestros agentes de París o Londres.

E. Fougera & Co., Inc.
90 BECKMAN ST.,
NEW YORK CITY
E. U. de A.

Acabe con los

Desórdenes de la Piel
con esa picazón y comezón en 24 horas—o no pague nada.

PRUEBE ESTE REMEDIO GARANTIZADO

Usted no puede sentirse feliz cuando la eczema o osos granos que pican tanto en la piel, le están atormentando. Usted no puede enfrentarse con la sociedad con aplomo con la cara llena de feos granos, ronchas o llena de erupción.

Consiga el KUDOL, el nuevo tratamiento de la piel de un médico de New York. Tenga un día y el usted no ve que mejora notablemente devuelva lo que le quede y le devolveremos su dinero.

Es rápido, el alivio comienza después de la primera aplicación. Si su farmacéutico no tiene KUDOL llame o escriba a ATKINS CHEMICAL CO., 461 Third Ave., esquina a la calle 61, New York, Alberto de 9 a 7, sábados hasta las 10 p. m.

AGENCIAS FUNERARIAS

Cuando ocurra una defunción usted necesitará un funerario de confianza

Llame a Edgcombe 2712

A CUALQUIER HORA

J. A. WALLACE
FUNERAL PARLOR
1671 Amsterdam Avenue,
esquina a la 143

Hechos mortuorios embalsamados al extranjero.

AGENCIAS FUNERARIAS

En caso de Defunción

Llame a "TRAFALGAR 8200"

FRANK E. CAMPBELL

"THE FUNERAL CHURCH" INC.

BROADWAY Y 66th STREET

AGENCIA FUNERARIA

DE ECHAVARRIA E HIJOS

2009—7th Ave., entre las calles 120 y 121

Teléfonos (día y noche) Monument 3765 y 2669

En caso de defunción, nuestros servicios son siempre satisfactorios porque conocemos las costumbres de nuestra raza y ponemos especial interés en complacer a todos.

NUESTROS PRECIOS SON MODERADOS.

estudios de la Columbia Broadcasting System en New York.

El discurso del doctor Varela, así como también la introducción, la que estará a cargo del jurista de fama internacional doctor James Brown Scott, será radiado desde la capital.

A las cuatro y media de la tarde la estación WJZ ofrece un interesante programa musical con la banda marimba de Don Carlos y con algunos números especiales cantados

Julian Oliver



Laura La Plante y John Boles, en el programa de la estación WEAF a las ocho y media

por el tenor Utrera. El programa es como sigue:

Para subir al cielo... Oliva
Canción de "La Bella Neorromana"—Kaufmann
Canción de "La Bella Neorromana"—Kaufmann
Canción de "La Bella Neorromana"—Kaufmann
Canción de "La Bella Neorromana"—Kaufmann

A las dos y media de la tarde, la estación WABC ofrece un programa netamente uruguayo, al que acompaña un discurso por el ministro uruguayo en Washington, doctor Jacobo Varela. Este es otro de los programas de la serie "Cónclave de las Naciones".

El doctor Varela hablará sobre "Mi Patria, el Uruguay". A continuación se ofrecerá una serie selecta de números musicales uruguayos, interpretados desde los

PROGRAMA PARA HOY

SELECCIONES

WOR—4.30 P. M.—Recital Premmac-Freeman.
WJZ—6.00 P. M.—Lolita Cabrera.
WABC—7.30 P. M.—Orquesta, tenor y contralto.
WEAF—8.30 P. M.—Laura La Plante y John Boles, con orquesta.
WOR—9.00 P. M.—Orquesta polifónica-sinfónica.
WEAF—9.00 P. M.—Orquesta polifónica-sinfónica.
WABC—10.00 P. M.—Orquesta con David Mendoza y solista.
WJZ—10.00 P. M.—Arcos y cuerdas, con Godfrey Ludlow.

WEAF, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WEAF, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WEAF, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WEAF, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WEAF, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WEAF, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WEAF, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WEAF, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WEAF, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WEAF, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WEAF, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WEAF, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WEAF, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WEAF, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WEAF, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

El estaño sigue bajando en el mercado mundial

El ministro de Bolivia en Berlín envía un informe por menorizado sobre el particular

LA PAZ, mayo 9. (P)—El Ministerio de Hacienda recibió un cablegrama procedente de Londres, firmado por el ministro boliviano Aruando sobre la baja del estaño, indicando la creencia de que la baja continuará.

El ministro agrega que las reservas de estaño visibles aumentaron en proporción mucho mayor que la esperada, sumando una remesa de Estrechos, 3,725 toneladas, quedando aún en manos de los fundidores 4,804 toneladas y 860 esperando el embarque, haciendo un total de existencias visibles de 36,251 toneladas contra 25,395 en la misma fecha del año pasado.

Los fundidores holandeses, que estaban acumulando mineral esperando un alza, procedieron a fundir en vista de las malas perspectivas.

Los bolígrafos indican que no se cumplió con las restricciones de la producción de Oriente.

El consumo de estaño en los Estados Unidos habría decaído, particularmente en el ramo de automóviles.

La baja de Wall Street influirá también psicológicamente en el mercado.

Créese que la reacción se producirá después de muchos meses.

Medalla boliviana

LA PAZ, Bolivia, mayo 9. (P)—El Centro de propaganda de la Defensa Nacional envió al profesor argentino Daniel Antokoletsky una hermosa medalla de oro con un significativo diploma en agradecimiento por la labor internacional desinteresada y justa sobre los diferendos de Bolivia con los países limítrofes.

Cursos universitarios

LA PAZ, mayo 9. (P)—Esta noche se iniciaron los cursos de difusión universitaria, pronunciados por la biblioteca universitaria con el concurso de la Radio Nacional.

Entre los números figuran disertaciones del rector de la Universidad, doctor Antokoletsky, y del director general de Sanidad, doctor Fausto Carrasco.

Cátedra por oposición

LA PAZ, mayo 9. (P)—El señor Enrique Sánchez de Lozada, ex rector de la Universidad de La Plata, obtuvo la cátedra de Derecho Internacional de la Universidad de La Paz, por oposición, ante un jurado compuesto de juristas eminentes.

Onomástico presidencial salvadoreño

SAN SALVADOR, E. S., mayo 9. (P)—Con motivo de su día onomástico, el presidente de la república, doctor Romero Bosque, recibió ayer muchas congratulaciones.

WABC, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WABC, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WABC, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WABC, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WABC, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WABC, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WABC, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WABC, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WABC, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WABC, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WABC, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WABC, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WABC, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WABC, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

WABC, 4.30 P. M.
8.30 P. M.—Melodías de la mañana.
9.00 P. M.—Trio de cuerdas.
9.30 P. M.—Trio de cuerdas.
10.00 P. M.—Trio de cuerdas.
10.30 P. M.—Trio de cuerdas.
11.00 P. M.—Trio de cuerdas.
11.30 P. M.—Trio de cuerdas.
12.00 P. M.—Trio de cuerdas.

SOCIEDADES HISPANAS

MAÑANA INAUGURAN LA TEMPORADA DE FIESTAS CAMPESTRES EL HISPANO F. C. Y EL SARDINERO

El Centro Hispano Americano cuenta con atractivo programa para su baile de las Flores esta noche.—El Centro Español de Newark tiene también una fiesta análoga para hoy.—La Liga Puertorriqueña e Hispana ofrece atractivo festival mañana domingo.—Siguen los preparativos para los bailes de las flores de otras sociedades.

La primera romería de la temporada que se celebrará mañana en los terrenos de Ulmer Park, organizada por los populares equipos Hispano F. C. y Sardinero F. C., promete ser un éxito sin precedentes para los auspiciadores de este festival, que no han reparado en esfuerzo alguno para que todos los concurrentes a esta fiesta campestre, queden gratamente impresionados tanto del programa de festejos como del orden y atención con que las comisiones atenderán a los doscientos mil concurrentes que se esperan en la fiesta.

Tres importantes partidos de béisbol se llevarán a efecto, entre los siguientes equipos: Sardinero B. vs. American F. C., Sardinero F. C. vs. campeón de la Liga Hispano Americana, y Sardinero F. C. vs. campeón de la Liga Sardinero.

La magnífica orquesta de la sociedad, ha estado ensayando lo más selecto de su extenso repertorio, esperando poder complacer a los aficionados al baile español, lo mismo que a los que les agrada el "jazz", ya que en su repertorio amplísimo, cuenta con lo más popular de aquí y allá.

Se han invitado a varios centenares de atractivos "cantantes" que concurren asiduamente a los festejos de nuestra sociedad, con el objeto de asegurar el que habrá tanta numerosa representación del bello sexo, que adorna con su elegancia y brillante hermosura nuestros espaciosos salones.

Las comisiones de orden han quedado constituidas, por miembros de la sección de fiestas y de la junta directiva, los que tendrán a su cargo el atender a hacer agradable la estancia en nuestra casa a todos los concurrentes.

Reina enorme entusiasmo entre la colonia española del lado opuesto del río Hudson por la animación y gusto que promete el baile que el Centro Español de Newark organiza activamente para esta noche, el que se celebrará en los salones del Centro. Las sociedades de muchos pueblos de los alrededores han prometido ya enviar numerosas representaciones a esta interesante fiesta, en la que se conquistarán el honor del primer puesto en un certamen de simpatía muchas jóvenes de la localidad y los alrededores.

La parte musical de esta noche estará a cargo de la Orquesta Regional Española, quien con la élite del elemento joven. Esta misma noche

esta noche, celebrará el Centro Hispano Americano su acostumbrado baile anual de las Flores.

Con impaciencia espera una gran parte de la colonia el que se abran las puertas de los salones de la Casa de España esta noche, en la que se celebrará el anunciado baile de las Flores del Centro Hispano Americano, para el que existe inusitada animación no sólo entre las numerosas parejas de jóvenes que han de los salones de la Casa de España su lugar predilecto de reunión, sino también entre gran número de familias hispanas que han reservado ya sus localidades con anticipación y que cooperan activamente porque este festival sea uno de los más concurridos de los alrededores.

Esta noche, celebrará el Centro Hispano Americano su acostumbrado baile anual de las Flores.

Con impaciencia espera una gran parte de la colonia el que se abran las puertas de los salones de la Casa de España esta noche, en la que se celebrará el anunciado baile de las Flores del Centro Hispano Americano, para el que existe inusitada animación no sólo entre las numerosas parejas de jóvenes que han de los salones de la Casa de España su lugar predilecto de reunión, sino también entre gran número de familias hispanas que han reservado ya sus localidades con anticipación y que cooperan activamente porque este festival sea uno de los más concurridos de los alrededores.

Esta noche, celebrará el Centro Hispano Americano su acostumbrado baile anual de las Flores.

Con impaciencia espera una gran parte de la colonia el que se abran las puertas de los salones de la Casa de España esta noche, en la que se celebrará el anunciado baile de las Flores del Centro Hispano Americano, para el que existe inusitada animación no sólo entre las numerosas parejas de jóvenes que han de los salones de la Casa de España su lugar predilecto de reunión, sino también entre gran número de familias hispanas que han reservado ya sus localidades con anticipación y que cooperan activamente porque este festival sea uno de los más concurridos de los alrededores.

Esta noche, celebrará el Centro Hispano Americano su acostumbrado baile anual de las Flores.

Con impaciencia espera una gran parte de la colonia el que se abran las puertas de los salones de la Casa de España esta noche, en la que se celebrará el anunciado baile de las Flores del Centro Hispano Americano, para el que existe inusitada animación no sólo entre las numerosas parejas de jóvenes que han de los salones de la Casa de España su lugar predilecto de reunión, sino también entre gran número de familias hispanas que han reservado ya sus localidades con anticipación y que cooperan activamente porque este festival sea uno de los más concurridos de los alrededores.

Esta noche, celebrará el Centro Hispano Americano su acostumbrado baile anual de las Flores.

Con impaciencia espera una gran parte de la colonia el que se abran las puertas de los salones de la Casa de España esta noche, en la que se celebrará el anunciado baile de las Flores del Centro Hispano Americano, para el que existe inusitada animación no sólo entre las numerosas parejas de jóvenes que han de los salones de la Casa de España su lugar predilecto de reunión, sino también entre gran número de familias hispanas que han reservado ya sus localidades con anticipación y que cooperan activamente porque este festival sea uno de los más concurridos de los alrededores.

Esta noche, celebrará el Centro Hispano Americano su acostumbrado baile anual de las Flores.

Con impaciencia espera una gran parte de la colonia el que se abran las puertas de los salones de la Casa de España esta noche, en la que se celebrará el anunciado baile de las Flores del Centro Hispano Americano, para el que existe inusitada animación no sólo entre las numerosas parejas de jóvenes que han de los salones de la Casa de España su lugar predilecto de reunión, sino también entre gran número de familias hispanas que han reservado ya sus localidades con anticipación y que cooperan activamente porque este festival sea uno de los más concurridos de los

Industria, Banca y Comercio

EUROPA DISMINUYE SUS COMPRAS EN LOS EE. UU. SEGUN LAS ULTIMAS ESTADISTICAS

Rusia ha sido el único país que ha comprado más en marzo último que en el mismo mes de 1929

WASHINGTON, mayo 9. (P.)—La reducción experimentada en las compras de Europa a los Estados Unidos durante el mes de marzo, en comparación con el mismo mes del año pasado, demuestra la influencia que ha tenido este capítulo en la disminución general del comercio exterior estadounidense durante dicho mes.

EXPORTACIONES

	Marzo 1930	Marzo 1929
Europa	\$174,763,762	\$211,894,303
Norte América	100,358,799	130,695,887
Sud América	31,291,520	53,054,006
Asia	42,422,350	61,259,116
Oceanía	11,308,088	18,552,856
Africa	9,479,261	14,394,343

IMPORTACIONES

	Marzo 1930	Marzo 1929
Europa	\$87,725,885	\$109,838,657
Norte América	70,635,901	92,253,109
Sud América	48,668,833	60,715,704
Asia	84,126,103	101,940,171
Oceanía	3,027,466	5,529,345
Africa	6,280,263	10,640,769

Canadá ha sido el mejor cliente de los Estados Unidos en el curso del mes de marzo, habiendo adquirido \$66,565,365 en artículos manufacturados, en comparación con \$30,633,805 en el mismo mes de 1929.

Las importaciones de la Gran Bretaña, sumaron \$58,076,365, en comparación con \$75,658,740 en marzo de 1929. Las importaciones en el mismo mes fueron \$21,191,817, en contra de \$31,458,082.

Las exportaciones a Alemania constituyeron la cifra de \$27,128,848 y las importaciones \$18,663,325.

Las ventas a Francia sumaron \$21,395,940 en comparación con \$21,620,799 y las importaciones \$9,852,940, en comparación con \$14,621,022.

La única nación del mundo con la cual las exportaciones de los Estados Unidos fueron mayores que en 1929, ha sido Rusia, que compró \$12,603,613 en marzo de 1930, en comparación con \$3,120,437 en 1929.

COMUNICACIONES

Reducción en las tarifas Estados Unidos-Europa

Una reducción general que comprende todas las tarifas para comunicaciones telefónicas entre Norte América y Europa, entrará en efecto desde el día 11 del corriente, por \$16 durante los tres primeros minutos y \$5 por cada minuto adicional. Según la nueva tarifa, el tipo básico entre Nueva York y Londres

Aunque la baja de Europa ha sido la más notable, tanto la exportación como la importación, con todas las grandes divisiones del mundo, muestran los efectos de la mencionada reducción.

Las cifras que siguen dan las exportaciones y las importaciones por el mes de marzo, en comparación con el mismo mes de 1929.

	Marzo 1930	Marzo 1929
Europa	\$174,763,762	\$211,894,303
Norte América	100,358,799	130,695,887
Sud América	31,291,520	53,054,006
Asia	42,422,350	61,259,116
Oceanía	11,308,088	18,552,856
Africa	9,479,261	14,394,343

será reducido en una tercera parte, o sea de \$45 a \$30 por los tres primeros minutos. Entre Nueva York y París, de \$48.75 a \$33.75; Nueva York y Berlín, de \$50.25 a \$35.25; Nueva York a Madrid, de \$51 a \$36; Nueva York a Estocolmo, de \$51.75 a \$36.75.

Viva demostración de duelo hispano aquí

(Continuación de la 1.ª pág.)

El señor Higginson—que fue insertado brevemente en nuestra edición de ayer—causó general sorpresa y vivísimo sentimiento unánime. Entre los compañeros del consul peruano, singularmente entre todos los de la raza, la decaída produjo consternación profundísima. A pesar de lo relativamente avanzado de su edad y del quebranto de su salud en años recientes, el señor Higginson había estado últimamente tan satisfactorio estado. Nada hacía suponer que estaba tan próximo a su fin y que él acabaría tan inesperada y repentinamente.

Según noticias recogidas en el consulado peruano, el señor Higginson no padecía del corazón, a pesar de haber sido una sucesión de ataques cardíacos la que originó su muerte. Hasta el miércoles por la tarde, nada anormal se apreció en él. El señor Higginson permaneció en su oficina oficial hasta bien entrada la tarde del miércoles. Demostró jovial y complaciente, como era usual en él y asistió a todas las funciones de su cargo regularmente. Regresó a su alojamiento, en el Hotel McAlpin, donde re-

sidió hace ya tiempo, ocupando el departamento 2,174.

El fallecimiento

En esa misma noche, según los informes recogidos, sufrió el primer ataque. Asistió el médico del Hotel, Dr. Babcock, quien diagnosticó la índole de la dolencia y su carácter serio. Muerto, sin embargo, el paciente a efecto de la asistencia facultativa. Mas en la mañana del jueves, otro ataque volvió a postularle. Visitóle al medio día el canciller del consulado, señor Freyre y se hallaba ya mejorado del segundo ataque. Infortunadamente, otro de más violencia que los anteriores, que le halló postradísimo, no le pudo ser dominado. Falleció el señor Higginson a las tres de la tarde.

Solo se hallaban con él en ese instante el doctor Babcock y una enfermera y debido a la confusión que se produjo, la noticia de la decaída no fue conocida sino bien entrada la noche. Según se nos informa, el mismo señor Freyre fue informado de lo ocurrido ya avanzada la tarde cuando, acabado el trabajo en la oficina del consulado presentase a saludar a su jefe. Entonces se le notificó que había fallecido horas antes.

Hallándose en Nueva York el senador peruano Dr. Alberto Salomón, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Congreso, encargó el día de la alta dirección de los preparativos para el funeral. La embajada en Washington se dirigió a Lima, pidiendo instrucciones, ya que no había precedentes en el cuerpo consular peruano acreditado en los Estados Unidos, del fallecimiento de su más alta autoridad en este territorio.

Había ayanche la impresión de que quizá el gobierno del Perú acordaría repatriar los restos mortales del señor Higginson.

La carrera del señor Higginson

Este, había ocupado el cargo de consul general en Nueva York por veintiseis años, habiendo fallecido al cumplir los sesenta y ocho años de edad. Portendiente de distinguida familia de origen inglés del Callao—donde nació—el señor don Eduardo Higginson y Carrero, ingresó al servicio consular de su patria después de entregarse por algún tiempo a labores comerciales. Antes de ir a Nueva York, el señor Higginson luchó en el ejército peruano contra Chile en el grado de teniente. Había estado quince años como consul en Inglaterra. Siempre demostró un espíritu general de alto patriotismo, que se manifestó al aliarse muy bien con su gran mundanidad y su exquisita corrección y caballerosidad.

Al morir era decano del cuerpo consular extranjero acreditado aquí y había ocupado también el puesto de comisionado de su gobierno en conferencias financieras celebradas en Washington, así como las funciones de agregado comercial a la embajada en Washington.

Impresión general

Causó el fallecimiento enorme impresión en todos los centros sociales hispanos y americanos, en los cuales era sumamente estimado el consul general difunto. Entre los de esta ciudad, según se indica, el número de entradas ya solicitadas, lo que según la opinión de los directivos de esta asociación asegura el éxito de la fiesta.

Como el objeto del baile es el de conmemorar dignamente la declaración del primer cabildo abierto en Buenos Aires, o sea la primera expresión libre del pueblo argentino, el pueblo argentino se espera una concurrencia numerosa y mayor quizá a la que asistió a la misma conmemoración el año pasado.

Contribuirá en gran medida a que demostraba en todos los casos. Le conocí en sus años mejores y le vi cuando era brillante y animoso. Siempre trató de ser útil a todos y yo estoy seguro de que todos y todos sus compañeros comparten mi sentimiento muy sincero por su muerte.

Los funerales

A los funerales, que como quedamos informados tendrán lugar el lunes próximo, acudirá en corporación el cuerpo consular extranjero, y seguramente en masa todos los representantes de las naciones americanas en la ciudad. Probablemente vendrá de Washington representación importante de la embajada y la colonia peruana se proponía ayer hacer una efectiva demostración del sentimiento que le ha causado la pérdida de su jefe de tantos años de su vida. La fiesta será de carácter social, más casado de mostrarse servicial, acogedor y fraternal con ella.

Sociedades Hispanas

(Continuación de la 1.ª pág.)

11. "Lady Wayiki", vals; "Hoi-oi-oi Moon", vals; "Mi guitarra", fox trot y varias piezas más ejecutadas por el "Sexteto Borinqueno" que dirige el profesor Vicente Rico compuesto por los artistas Francisco Soto, guitarra; Juan Latorre, piano; Juan Díaz, mandolina; Concepción Reyes, guitarra; y Emilio Soto, cuatro.

"Lejos de tí", canción. "El lacerado Espíritu", romance. Bajo José Garrido.

Reperto de regalos entre las damas y clausura del acto.

CONTINUAN LOS PREPARATIVOS PARA EL GRAN BAILE DE LAS FLORES DEL CENTRO ASTURIANO

El jueves pasado celebró su acostumbrada Junta la Sección de Recreo y Adorno, con el propósito de activar los preparativos que se vienen llevando a cabo para el magnífico Baile de las Flores que se celebrará el próximo día 24 en los lujosos y espaciosos salones del Central Opera House. Las distintas comisiones nombradas para la organización de este soberbio baile dieron detalles de lo que han venido haciendo, especialmente la encargada de la decoración del salón, la cual dice que está en condiciones de ofrecer una agradable sorpresa para los concurrentes a esta fiesta.

Según ya se ha anunciado, las utilidades íntegras que se obtengan en este festival serán dedicadas a la construcción de la Casa Asturiana de la Sección de Recreo y Adorno, para ser construida en el barrio de Naranco, Oviedo, para sus socios asturianos. Debido al noble ideal de esta fiesta, no cabe la menor duda de que todos los socios y simpatizantes de la delegación en Nueva York de dicha institución harán lo que lo que para su parte para la misma resulte un éxito sin precedentes, pues lo que hoy hacemos para otros puede servir para nosotros mismos el día de mañana.

La magnífica y popular orquesta The Floridians ya ha hecho entrega a la comisión organizadora del baile de la gran cantidad de flores que le ha sido encomendada, las cuales serán repartidas a las piezas más en boga, tanto españolas como americanas, por lo que tenemos la seguridad merecida de la aprobación de toda la concurrencia.

Por la gran animación que ya existe para esta fiesta y los magníficos detalles que la rodean, no cabe la menor duda de que la misma dejará un grato recuerdo en todos los que tengan la dicha de asistir.

BERGONDO Y SUS CONTORNOS

Está llevando a cabo con entusiasmo esta sociedad los preparativos para el magnífico baile de las Flores que celebrará en la Casa de Galicia el sábado 17 de mayo. La comisión organizadora espera que este sea uno de sus más concurridos bailes por el número de entradas que hay ya vendidas y le encomendando a la excelente orquesta Regional Española el programa musical que incluye un selecto número de piezas bailables de lo más moderno.

NOTAS DEL PUERTO

LA PRENSA no se hace responsable de cambios inesperados que ocurran en las fechas de llegada y salida de barcos.

LLLEGAN

VAPORES DE PANAMA Y CARGA QUE SON ESPERADOS

Vapor	Procedencia	Salida
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.

CAMBIOS

Europa

País	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana

AMERICA

País	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana

SALEN

Sábado, 10 de mayo

Vapor	Destino	H. de salida
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.

NOTA

Los nombres publicados en estas listas, están tomados de fuentes dignas y son facilitados por las compañías navieras. LA PRENSA no se hace responsable de las variaciones que hayan podido ocurrir a última hora.

NOTA DE VAPORES

Señala el día y hora de salida de los vapores de la línea de la compañía naviera. LA PRENSA no se hace responsable de las variaciones que hayan podido ocurrir a última hora.

NOTA DE VAPORES

Señala el día y hora de salida de los vapores de la línea de la compañía naviera. LA PRENSA no se hace responsable de las variaciones que hayan podido ocurrir a última hora.

NOTA DE VAPORES

Señala el día y hora de salida de los vapores de la línea de la compañía naviera. LA PRENSA no se hace responsable de las variaciones que hayan podido ocurrir a última hora.

NOTA DE VAPORES

Señala el día y hora de salida de los vapores de la línea de la compañía naviera. LA PRENSA no se hace responsable de las variaciones que hayan podido ocurrir a última hora.

NOTA DE VAPORES

Señala el día y hora de salida de los vapores de la línea de la compañía naviera. LA PRENSA no se hace responsable de las variaciones que hayan podido ocurrir a última hora.

El secretario de Obras Públicas cubano replica a los cargos del coronel Mendieta

Dice que posee los comprobantes de las inversiones en el departamento de Obras Públicas y propone que una comisión de ingenieros examine la labor realizada.

HABANA, mayo 9. (P.)—El gobierno cubano, en entrevista exclusiva con la Prensa Asociada, contestó ayer los cargos de incompetencia y extravagancia formulados por el coronel Carlos Mendieta, dirigente nacionalista, presentando los registros del gobierno como prueba de economía y eficiencia.

El doctor Carlos Miguel de Céspedes, secretario de Obras Públicas, calificó el ataque del jefe nacionalista de "paso a la realización de los proyectos personales" y refutó punto por punto los múltiples cargos contenidos en la carta abierta de 6,500 palabras publicada el martes.

El jefe del departamento de Obras Públicas ha ofrecido la constitución de un tribunal compuesto de dos miembros del departamento de ingeniería de la Universidad de la Habana, dos miembros de la sociedad cubana de ingenieros y un ingeniero de la propia elección de Mendieta, para que examinen la nueva carretera central, el nuevo Capitolio de \$200,000,000 y cualquier otra de las obras públicas censuradas por Mendieta.

Ofreció gastar de su peculio particular los gastos de este cuerpo investigador y aceptar sus conclusiones. Anteriormente, cuando el doctor Céspedes hizo proposición similar, dijo que Mendieta la rechazó por querer atenerse a la decisión de "la opinión pública".

Las expresiones de miles y miles de cubanos cada vez que se inauguraba una nueva obra pública—agregó el secretario—son demostración amplia de la estimación y afecto que la ciudadanía tiene por el presidente Machado y por mí mismo. No es necesaria demostración ulterior de la opinión pública.

Declaró que el argumento del coronel Mendieta contra el impuesto de diez centavos sobre el galón de gasolina, era "de mala fe, porque antes del impuesto los cubanos pagaban 50 centavos por el galón de gasolina y ahora, después de que el gobierno eliminó el monopolio, pagan sólo de 20 a 25 centavos, empleando los diez centavos de impuesto para mejorar el estado de los caminos".

Agrega que el gobierno ha observado una estricta economía.

"Estas economías—dice—nos capacitan para concluir nuestro nuevo acueducto, abasteciendo de agua potable a una población casi cinco veces mayor que la que tiene ahora la Habana, sin decretar impuestos. Serán posibles otras mejoras públicas sin contribuciones especiales."

Manifestó también que cada 24 horas el departamento de Obras Públicas recibe cuenta de la inversión de cada dólar y que además de los contadores ordinarios del gobierno, tiene a su servicio la Auditoría General de Detroit, Peckler, Haskins and Shell, de Nueva York, para

NOTAS DEL PUERTO

LA PRENSA no se hace responsable de cambios inesperados que ocurran en las fechas de llegada y salida de barcos.

LLLEGAN

VAPORES DE PANAMA Y CARGA QUE SON ESPERADOS

Vapor	Procedencia	Salida
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.

CAMBIOS

Europa

País	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana

AMERICA

País	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana
11.35	Libras	Var.	Just. semana

SALEN

Sábado, 10 de mayo

Vapor	Destino	H. de salida
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.
América	San Francisco	11 A. M.

NOTA

Los nombres publicados en estas listas, están tomados de fuentes dignas y son facilitados por las compañías navieras. LA PRENSA no se hace responsable de las variaciones que hayan podido ocurrir a última hora.

NOTA DE VAPORES

Señala el día y hora de salida de los vapores de la línea de la compañía naviera. LA PRENSA no se hace responsable de las variaciones que hayan podido ocurrir a última hora.

NOTA DE VAPORES

Señala el día y hora de salida de los vapores de la línea de la compañía naviera. LA PRENSA no se hace responsable de las variaciones que hayan podido ocurrir a última hora.

NOTA DE VAPORES

Señala el día y hora de salida de los vapores de la línea de la compañía naviera. LA PRENSA no se hace responsable de las variaciones que hayan podido ocurrir a última hora.

NOTA DE VAPORES

Señala el día y hora de salida de los vapores de la línea de la compañía naviera. LA PRENSA no se hace responsable de las variaciones que hayan podido ocurrir a última hora.

NOTA DE VAPORES

Señala el día y hora de salida de los vapores de la línea de la compañía naviera. LA PRENSA no se hace responsable de las variaciones que hayan podido ocurrir a última hora.

NOTA DE VAPORES

Señala el día y hora de salida de los vapores de la línea de la compañía naviera. LA PRENSA no se hace responsable de las variaciones que hayan podido ocurrir a última hora.

NOTA DE VAPORES

Señala el día y hora de salida de los vapores de la línea de la compañía naviera. LA PRENSA no se hace responsable de las variaciones que hayan podido ocurrir a última hora.

NOTA DE VAPORES

Señala el día y hora de salida de los vapores de la línea de la compañía naviera. LA PRENSA no se hace responsable de las variaciones que hayan podido ocurrir a última hora.

El secretario de Obras Públicas cubano replica a los cargos del coronel Mendieta

Dice que posee los comprobantes de las inversiones en el departamento de Obras Públicas y propone que una comisión de ingenieros examine la labor realizada.